



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 22. november 2023
(OR. en)

15452/23
PV CONS 55
RELEX 1319

PROTOKOLLI KAVAND
EUROOPA LIIDU NÕUKOGU
(välisasjad)
13. ja 14. november 2023

Välisasjade nõukogu (välisministrid)

1. Päevakorra vastuvõtmine

Nõukogu võttis vastu dokumendis 15066/23 esitatud päevakorra.

2. A-punktide heakskiitmine

a) Muu kui seadusandliku tegevusega seonduv nimekiri 15259/23

Nõukogu võttis vastu kõik eespool nimetatud dokumendis loetletud A-punktid, sealhulgas kõik vastuvõtmiseks esitatud keelelisi parandusi sisaldavad COR- ja REV-dokumendid.

b) Seadusandliku tegevusega seonduv nimekiri (avalik 15260/23
arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16
lõikele 8)

Justiits- ja siseküsimused

1. Viisamenetluse digiteerimist käsitlev määrus
Seadusandliku akti vastuvõtmine
heaks kiidetud COREPER II poolt 8. novembril 2023

 14501/23
PE-CONS 41/23
VISA

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 punkt a ja artikli 79 lõike 2 punkt a). Vastavalt aluslepingutele lisatud asjaomastele protokollidele ei võtnud Taani ja Iirimaa hääletamisest osa.

2. Määrus, millega muudetakse viisakleebise määrust
Seadusandliku akti vastuvõtmine
heaks kiidetud COREPER II poolt 8. novembril 2023

 14502/23
PE-CONS 45/23
VISA

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 punkt a ja artikli 79 lõike 2 punkt a). Vastavalt aluslepingutele lisatud asjaomastele protokollidele ei võtnud Iirimaa hääletamisest osa.

3. **Otsus, millega muudetakse otsust nr 1313/2013/EL liidu elanikkonnakaitse mehhanismi kohta**  14500/23
Seadusandliku akti vastuvõtmine PE-CONS 55/23
heaks kiidetud COREPER II poolt 8. novembril 2023 PROCIV

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikkel 196).

Põllumajandus

4. **Määrus, millega kujundatakse põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrk (FADN) ümber põllumajandusettevõtte kestlikkuse andmevõrguks (FSDN)**  14670/23 + ADD 1
Seadusandliku akti vastuvõtmine PE-CONS 53/23
heaks kiidetud põllumajanduse erikomitee poolt 30. oktoobril 2023 AGRI

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 2). Selle punktiga seotud avaldus on esitatud lisas.

Kalandus

5. **Määrus, millega muudetakse erinevaid määrusi kalanduskontrolli osas**  14669/23 + ADD 1
Seadusandliku akti vastuvõtmine + **ADD 1 COR 1**
heaks kiidetud COREPER I poolt 8. novembril 2023 **(en)**
PE-CONS 38/23
PECHE

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4, kusjuures Itaalia ja Soome hääletasid vastu ning Läti ja Portugal hoidusid hääletamisest (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 2). Selle punktiga seotud avaldused on esitatud lisas.

Muu kui seadusandlik tegevus

3. Päevakajalised küsimused
4. Venemaa agressioon Ukraina vastu
Arvamuste vahetus
5. Armeenia / Aserbaidžaan
Arvamuste vahetus
6. Olukord Iisraelis ja seda ümbritsevas piirkonnas
Arvamuste vahetus
7. Majandusliku julgeoleku välispoliitiline mõõde
Arvamuste vahetus
8. Muud küsimused

TEISIPÄEV, 14. NOVEMBER 2023

Välisasjade nõukogu (kaitseministrid)

Muu kui seadusandlik tegevus

9. Päevakajalised küsimused
10. ELi toetus Ukrainale
Arvamuste vahetus
11. Muud küsimused



Esimene lugemine



Komisjoni ettepanekul põhinev päevakorrapunkt

Avaldused dokumendis 15260/23 esitatud seadusandliku tegevusega seotud A-punktide**juurde****A-punkti 4 juurde:**

Määrus, millega kujundatakse põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrk (FADN) ümber põllumajandusettevõtte kestlikkuse andmevõrguks (FSDN)

Seadusandliku akti vastuvõtmine

KOMISJONI AVALDUS

„Komisjon rõhutab, et süstemaatiline tuginemine artikli 5 lõike 4 teise lõigu punktile b on vastuolus määruse (EL) nr 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) eesmärgi ja sõnastusega. Seda sätet tohib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldpõhimõttest, mille kohaselt võib komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta, kui ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on artikli 5 lõikes 4 sätestatud üldreeglist kõrvalekalduva erandiga, ei tohi selle teise lõigu punktile b tuginemises näha lihtsalt seadusandja kaalutlusõigust, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega põhjendada.“

A-punkti 5 juurde:

Määrus, millega muudetakse erinevaid määrusi kalanduskontrolli osas
Seadusandliku akti vastuvõtmine

AUSTRIA AVALDUS

„Austria leiab, et muudetud kontrollimäärus on ühise kalanduspoliitika rakendamise oluline vahend. Rangete jälgitavusnõuete kehtestamine on tähtis viis, kuidas võidelda ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu. Seetõttu avaldab Austria kahetsust, et töödeldud toodete jälgitavuse nõudeid hakatakse delegeeritud õigusakti kaudu rakendada alles pärast pikka üleminekuperioodi.“

TAANI AVALDUS

„Taani toetab eesmärki tagada tõhus kontroll, millega edendatakse niisuguseid säästva kalapüügi ja vesiviljelusega seotud tegevusi, mis toovad majanduslikku, sotsiaalset ja tööhõivealast kasu.

Samal ajal rõhutab Taani, et kaasaegse tehnoloogia kasutamine kalanduskontrollis peaks toetama kestlikku majandamist ja tagama parema õigusloome, pakkudes sealhulgas kaluritele suuremat paindlikkust, näiteks püügivahendite valikul ja arendamisel.

Taani rõhutab, et tähtis on võtta vastu üksnes selliseid norme, mida kalurid saavad reaalselt täita. Taani kahetseb, et seda eesmärki ei saavutatud seoses normidega, mis käsitlevad lubatud kõikumist hinnanguliste koguste puhul, mis tuleb kanda püügipäevikusse pardal hoitava värskete ja sorteerimata väikeste pelaagiliste liikide ja töenduslike liikide saagi kohta. Oleme seisukohal, et kvootide usaldusväärse haldamise tagab tõhus kaalumise kord lossimisel, mitte püügipäevikus esitatud hinnangud. Osa Taani pelaagilise püügi laevadest on kalurite osalusel käivitanud videoalvesüsteemi projekti ning teinud muid algatusi, nagu videoalvesüsteemi projekt Kattegatis, et edendada kaasaegse tehnoloogia kasutamist. Taani leiab, et nendele laevadele tuleks võimaldada lubatud kõikumise puhul suuremat paindlikkust ning peab kahetsusväärseks, et lõplikus kompromisstekstis seda ei sätestata.

Lisaks tunneb Taani kahetsust, et tema panust ELi kalanduse kontrollisüsteemi läbivaatamisse ei ole piisavalt arvesse võetud.“

EESTI AVALDUS

„Eesti leiab, et püügiandmete elektroonilise kogumise üldine eesmärk on õige valik ja aitab parandada operatiivkontrolli. Eesti väljendab siiski jätkuvalt kahtlust mitme lepingus sisalduva aspekti, konkreetsemalt mitme meetme proportsionaalsuse suhtes.

Leiame, et mitme väikepüügilaevastiku kontrolli mõjutava sättega kaasneb ebaproportsionaalselt suur ressursimahukus, võrreldes selle laevastiku mõjuga kalavarudele. Eesti usub kindlalt, et kuigi e-valitsuse, tehnoloogia ja tehisintellekti valdkonnas on tehtud edusamme, töötavad haldusasutused edasi piiratud ressursidega. Seetõttu on selgelt vajalik seada prioriteete, et suuta lahendada kõige pakilisemad probleemid ja kaitsta niiviisi kalavarude seisundit. Üks säte, mida peame ebaproportsionaalseks, on kohustus alustada kõikide laevade liikumistee kindlakstegemist, olenemata laevade suurusest. Meie senine kogemus näitab, et sellise meetme rakendamisega kaasnevad probleemid. Neid probleeme on muidugi võimalik lahendada, kuid selleks on vaja ressursse, mida oleks võimalik paremini kasutada, et suurendada kontrolli kalavarudele suuremat mõju avaldavate laevastikusegmentide üle.

Lisaks mõnede uute sätetega kaasnevale halduskoormusele on kaluritel raske neid oma igapäevatoos praktiliselt rakendada. Tunneme suurt muret väikepüügilaevastikule kehtestatud uue kohustuse pärast esitada püügipäeviku andmed enne lossimist. Lisaks lubatud kõikumist käsitlevatele normidele on väikelaevu (nt alla 8 meetri pikkused laevad) omavatel kaluritel tõenäoliselt väga raske väikelaeva pardal olles saaki püügivahenditest eemaldada, seda liigi kaupa sorteerida ja püügikoguseid piisava täpsusega hinnata.“

SOOME AVALDUS

„Soome leiab, et tulemuslik ja kulutõhus kalanduskontroll on ühise kalanduspoliitika vajalik ja oluline osa, mille eesmärk on tagada kalavarude kestlikkus. Kontrollikulud peavad siiski olema proportsionaalsed kontrollist saadava kasuga ning kulusid tuleb vaadelda eri kalapüügiliikide ja kalurite rühmade seisukohast, et kontrollinõuded ei muutuks kalurite ja ametiasutuste jaoks ebamõistlikuks.

Soome tervitab läbirääkimiste käigus komisjoni esialgsesse ettepanekusse tehtud positiivseid muudatusi. Saavutatud tulemus ei vasta siiski Soome läbirääkimiseesmärkidele ja Soome ei saa seda toetada. Eelkõige on väikeste laevade seirekohustused ebamõistlikud ja tarbetud.

Soome on mures kohustuste pärast, mis on seotud hinnanguliste ja kaalutud püügikoguste lubatud kõikumisega. On hea, et sortimata pelaagilise püügi puhul saab 10 % kõikumist arvutada liikide kaupa proportsionaalselt kogupüügiga. Selle erandi kasutamist ei tohiks aga ohustada ülemäärased kontrollikohustused, millega piiratakse lossimist piiratud arvu sadamatega.

Lisaks leiab Soome, et harrastuskalapüügi kontroll ja rikkumiste eest määratavad karistused lähevad liiga kaugele. Eriti raske on nõustuda sellega, et harrastuskalapüügist saadud saagi müüki peetakse väga madala künnise juures tõsiseks rikkumiseks.

Läbirääkimiste tulemuses ei võeta piisavalt arvesse asjaolu, et kalapüük (nii töönduslik kui ka harrastuskalapüük) ja sellega seotud tingimused on eri merepiirkondades väga erinevad. Soome on väga pettunud, et määrus ei sisalda piirkondadeks jagamist käsitlevat artiklit, kuna see on ühise kalanduspoliitika tunnustatud aluspõhimõte.“

ITAALIA AVALDUS

„Kalanduskontrolli süsteemi reguleerivate Euroopa õigusnormide muutmise tingis lihtsustamisvajadus, millele osutati Euroopa Kontrollikoja aruande järeldustes, mis käsitles määrust (EÜ) nr 1224/2009 (kontrollimäärus). Aruande kohaselt oli käitajatel raske kontrollimäärusest aru saada ja riiklikel kontrolliasutustel keeruline seda rakendada. Euroopa Komisjon esitas 2018. aastal muutmismääruse ettepaneku (COM (2018) 368 final), mis aga tundus olevat lihtsustamisele vastupidise mõjuga.

Itaalia on pärast ettepaneku avaldamist aktiivselt osalenud läbirääkimistes ning teinud arvukalt ettepanekuid muudatuste tegemiseks, et teksti parandada ning muuta see arusaadavamaks ja töökindlamaks.

Mõni ettepanek kiideti heaks kuid enamus lükati tagasi.

Eelkõige kutsus Itaalia üles võtma alternatiivseid meetmeid kalalaevade pardale lossimiskohustuse kontrollimiseks kaamerate paigaldamisele, nagu näiteks kontrolliülesandega vaatlejate kasutamine. Samuti oli Itaalia vastu sellele, et riigi territooriumil teostavad inspekteerimisi teise liikmesriigi inspektorid, mis õhnestab riigi suveräänsust. Samuti ei tohi me unustada Itaalia vastuseisu harrastuskalapüügi uutele normidele, mis tekitavad riiklikele asutustele väga raske halduskoormuse, ja lubatud kõikumise meetmete pidevale muutmisele.

Praegune tekst on algsest tekstist selgelt parem, kuid eeltoodud põhjustel kinnitab Itaalia, et **hääletab vastu**.“

PORTUGALI AVALDUS

„Portugal tunnistab kalanduse kontrollisüsteemi muutmise olulisust ja vajadust; see süsteem on tähtis vahend tagamaks, et kalapüük ja vesiviljelus on pikaajaliselt kestlikud.

Portugal on seisukohal, et kompromiss on üldiselt kooskõlas kalandussektori praeguste väljakutsetega ning kujutab endast praeguste meetmetega võrreldes olulist edasiminekut.

Portugal avaldab siiski kahetsust, et väikeste pelaagiliste liikide püügi lubatud kõikumiste uued normid ei ole kalapüügi reaalse olukorraga vastavuses.

Portugal on kogu läbirääkimisprotsessi jooksul juhtinud korduvalt tähelepanu sellele, et need meetmed ei ole sektori jaoks asjakohased, võttes arvesse väikeste pelaagiliste liikide püügi olemust.

Sellega seoses ning võttes arvesse raskusi, mis uued lubatud kõikumismäärad riikide kalalaevastike igapäevase tegevuse jaoks tekitavad, hoidub Portugal hääletamisest.“

SLOVEENIA AVALDUS

„Ühise kalanduspoliitika kontrollisüsteemi käsitleva määruse muutmine on oluline ja vajalik, et saavutada ühtne lähenemisviis ühise kalanduspoliitika rakendamise kontrolli tagamiseks, kaitstes seeläbi merekeskkonda ja kalavarude kestlikku majandamist, võttes eelkõige arvesse Euroopa kalandust mõjutavaid ülemaailmseid muutusi.

Sloveenia Vabariik tervitab asjaolu, et määruuses, millega muudetakse erinevaid kalanduskontrolli käsitlevaid määrusi, võetakse arvesse väiksemate kalandussektorite, väikesemahulise rannapüügi ja Sloveenia kalanduse eripära. See kajastub kolmepoolsel kohtumisel viimati vastu võetud ettepanekus, mistõttu Sloveenia toetab lõplikku kompromissteksti.

Oleme siiski jätkuvalt mures lühema, vaid kaheaastase üleminekuperioodi pärast elektrooniliste süsteemide (elektroonilised püügipäevikud ja lossimisdeklaratsioonid) kasutuselevõtmiseks 12–15 meetri pikkuste laevade puhul, kuna see võib tuua kaasa raskused rakendamisel ja vähendada kulutõhusust.

Samuti oleme jätkuvalt mures lisakulude ja halduskoormuse pärast, mida kalandustoodete digitaalse jälgitavuse kohustuslik kehtestamine võib kaasa tuua mikro- ja väikeettevõtjatest käitajatele.“

KOMISJONI AVALDUSED

Avaldus artiklite 6 ja 7 (jõustumine/kohaldamiskuupäev) kohta

„Komisjonil on õigus võtta vastu käesolevas määruuses sätestatud delegeeritud õigusakte ja rakendusakte, mida kohaldatakse alates määruuses esitatud kohaldamiskuupäevadest.

Komisjon püüab need õigusaktid vastu võtta piisavalt aegsasti enne nende eeldatava kohaldamise kuupäeva.

Selliste õigusaktide ettevalmistamisel vaatab komisjon läbi rakendusmääruse (EL) nr 404/2011, võttes arvesse käesolevat määrust ja kõiki vastuvõetud rakendusakte või delegeeritud õigusakte, ning tunnistab kehtetuks määruse (EL) nr 404/2011 need sätted, mis asendatakse käesoleva määrusega või mis tahes rakendusakti või delegeeritud õigusaktiga.“

Avaldus komisjonile antud rakendusvolituste kohta seoses eranditega lubatud kõikumist käsitlevatest eeskirjadest

„Komisjonil on õigus võtta vastu rakendusakt, milles täpsustatakse seadusandliku akti sisu, et tagada selle ühtne rakendamine kõikides liikmesriikides sellistel tingimused, eelkõige seoses selliste sadamate ja rajatiste määramisega, mis on ette nähtud sorteerimata väikeste seinnoodaga püütud pelaagilise, tööstusliku või troopilise tuuni koguste lossimiseks ja kaalumiseks, mis võimaldavad teha erandeid lubatud kõikumist käsitlevatest eeskirjadest, et tagada kohaldatavate sätete ühetaoline rakendamine.

Komisjon alustab rakendusmääruse eelnõuga tööd asjaomaste sätete eesmärkide ja nõuete alusel kohe pärast seda, kui Euroopa Parlament ja nõukogu on saavutanud kontrollimääruse suhtes poliitilise kokkuleppe.

Pärast kontrollimääruse jõustumist püüab komisjon esitada rakendusakti eelnõu viivitamata kalanduse ja vesiviljeluse komiteele arvamuse saamiseks, et lihtsustada vastuvõtmist enne lubatud kõikumist käsitlevate sätete kohaldamise kuupäeva, st kuue kuu jooksul pärast liidu kalanduse kontrollisüsteemi läbivaatamist käsitleva määruse jõustumise kuupäeva.“

Avaldus uute kontrollieeskirjade ja kolmandate riikidega võrdsete tingimuste kohta

„Kooskõlas ühise kalanduspoliitika määruse artikliga 28 püüab komisjon tagada liidu ettevõtjatele võrdsed võimalused kolmandate riikide ettevõtjatega, seda nii kahe- kui ka mitmepoolselt, seoses uute kontrollieeskirjadega, mida rakendatakse läbivaadatud kalanduskontrollisüsteemi raames ja milleks on näiteks väikesemahulise ja harrastuskalapüügi elektrooniline kaugseire ja kontroll. Samuti jätkab komisjon ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi likvideerimiseks vajalike meetmete edendamist ja toetamist rahvusvahelisel tasandil.“

Avaldus ELi kalanduskontrollisüsteemi läbivaatamist käsitlevate institutsioonidevaheliste läbirääkimiste tulemuste mõju kohta vahenditele

„Komisjon tuletab meelde, et lõplik kokkulepe ELi kalanduskontrollisüsteemi läbivaatamise kohta, eelkõige seoses elektroonilise püügiaruandluse ja väikelaevade jälgimisega, harrastuskalurite saagi registreerimisega ja sellest aru andmisega, kalandus- ja vesiviljelustoodete jälgitavusega, aga ka aastaaruannetega ning vajadusega võtta vastu rakendusaktid ja delegeeritud õigusaktid, sealhulgas lubatud kõikumise kohta, on võrreldes komisjoni esialgse ettepanekuga (COM(2018) 368 final, 30.5.2018) oluliselt muutunud.

Kokkulepe suurendab märkimisväärselt komisjoni ülesannete ja kohustuste arvu ning sellega seotud töökoormust nii lühikese kui ka pikema aja jooksul, st pärast praegust programmitööperioodi. Nende ülesannete ja kohustuste hulka kuuluvad selliste rakendusaktide ja delegeeritud õigusaktide vastuvõtmine, mille komisjon oli esildanud alusakti lisamiseks, valmististe ja konservide jälgitavust käsitleva teostatavusuuringu läbiviimine, väikesemahulist ja harrastuskalapüüki käsitlevate ühtsete IT-vahendite väljatöötamine, kasutuselevõtmine, edasine hooldamine ja ajakohastamine ning eri kokkuvõtted komisjoni veebisaidil avaldatavatest aastaaruannetest. Kõigel sellel on otsene mõju vahenditele, mida komisjoni talitused hinnanguliselt vajavad ja mida komisjon ettepaneku esitamise ajal ette ei näinud.“